



- [Оставайтесь на связи](#)
- / Вторник, 04.10.2011



- [Главная](#)
- [Галерея](#)
- [Новости](#)
- [Мнение](#)
- [Спорт](#)
- [Футбол](#)
- [Газета](#)
- [Реклама](#)
- [Редакция](#)
- [Подписка](#)
- [История Нарвы](#)

Чтобы заговорить, надо... договориться (0)



17.04.2009

[Нарвская Газета](#)

< %rорup(20090417-f19.jpg|600|450|Фото с сайта школы)%>

Когда желание выучить другой язык является искренним и непреодолимым, возможности для этого находятся всегда. А если в этом деле обнаруживаются еще и заинтересованные партнеры-помощники, то считать выигранным его можно заранее. Речь пойдет о сотрудничестве эстонской и русской гимназий. Их ученики изучают язык друг друга: одни — как государственный, вторые — как второй иностранный.

На счастье школьников, руководство обеих гимназий внимательно следит за тенденциями выбора свои учащихся и пришло к выводу о необходимости создания для них нужной языковой среды.

Желание было взаимным

С осени 2008 года Солдинаская гимназия начала дружить с эстоноязычной гимназией Vesiroosi из Рапла. Инициатива этой дружбы принадлежала эстонским партнерам, которые уже давно искали русскоязычную школу для сотрудничества. Желание дружить школами оказалось взаимным. Теперь поездки друг к другу – просто в гости и в рамках обмена школьниками – стали уже обычным делом.

Раплаская гимназия Vesiroosi – не самая большая эстоноязычная школа, в ней учится примерно 400 детей. Но, тем не менее, школа обладает очень сильным методическим потенциалом. С учениками работает сильная и слаженная команда учителей. Большую деятельность ведет и ученическое самоуправление.

Первые встречи

Первая встреча состоялась в Рапла, куда приехала небольшая команда Солдинаской гимназии под руководством директора Ларисы Дегель. Коллеги обсудили направления будущего совместного проекта, наметили его цели, программу мероприятий, даты встреч, периоды обмена учащихся и учителей. Итогом этой встречи стало рождение совместного проекта, который теперь поэтапно и осуществляется.

Первую большую делегацию партнерской школы из Рапла Солдинаская гимназия встречала 5 декабря. Тогда в Нарву прибыла довольно большая команда, состоявшая из 43-х учащихся 7-11-х классов с педагогами. Интерес для эстоноязычных ребят в русской школе представляет, прежде всего, русский язык, который они в своей школе выбирают как второй иностранный. Учителя и ученики Раплаской гимназии Vesiroosi присутствовали на уроках родного (русского) языка в двенадцатых классах, которые проводили нарвские педагоги Алевтина Тарьян, Людмила Скокова и Наталья Островерхова.

Ученики 7-9-х классов из гимназии Vesiroosi вместе с восьмиклассниками Солдинаской гимназии участвовали в викторине о традициях празднования Рождества в мире. Чтобы у ребят была практика использования языка, эта викторина (под руководством руководителя по интересам Натальи Варакиной) прошла на русском языке. Учащимся из эстоноязычной школы, когда возникали сложности, помогал педагог Георгий Остахов. В кабинете труда девочек учащиеся гимназии Vesiroosi под руководством педагога Елены Старшовой пекли печенье «Pirakokk». Оно в итоге оказалось изумительным на вид и на вкус.

Социальный педагог Татьяна Байкова провела для гостей презентацию о Рождественских традициях. Словом, ко встрече была привлечена большая часть коллектива Солдинаской гимназии, что гости, конечно же, не могли не оценить. Им также понравилась дружелюбная атмосфера, в которую они попали в нарвской школе. В свою очередь, рапласцы исполнили красивые мелодичные и проникающие в душу эстонские народные песни, после чего вручили директору Ларисе Дегель подарки для школы. Эта встреча завершилась чаепитием. В завершение педагог Ольга Нагибина провела для гостей экскурсию по Нарве.

Вот таким «семейным» и запоминающимся было их совместное Рождество.

Обмен ролями

Отдельной строкой проходит такое важное направление совместного проекта как обмен учащимися. С 25 января по 30 января уже нарвитяне приехали в Рапла. Не просто в гости — на несколько дней шесть учащихся Солдинаской гимназии стали членами семей своих эстонских друзей, жителями Рапла и учениками гимназии Vesiroosi. Согласно расписанию гимназии Vesiroosi, ребята посещали уроки в так называемом классе опорного ученика и принимали участие во внеклассных мероприятиях.

Педагоги Раплаской гимназии заблаговременно разработали план мероприятий на неделю, благодаря которому ученики смогли поближе познакомиться друг с другом, посетить Рапласкую центральную библиотеку и Культурный центр, принять участие в работе драматического кружка. А самое главное – в течение недели ребята слушали эстонскую речь, имели возможность общаться на эстонском языке и пополнить свой словарный запас.

А с 29 марта по 3 апреля восемь эстоноязычных школьников под руководством своего учителя Тины Роосалу находились в Нарве, где разместились в семьях учащихся и педагогов. Взаимному освоению языка помогало то, что эстонские и русские сверстники начали жить общими заботами и радостями.

В программе, также подготовленной для участников обмена, были задействованы и эстоноязычные, и русскоязычные ребята. Эстонские ученики с удовольствием сидели на уроках в самой школе, а вне ее стен посетили городскую библиотеку, побывали на спектаклях фестиваля «Золотая рыбка» и в Нарвском замке.

Организаторы проекта со стороны двух городов (а помимо руководителя проекта Елены Васильевой, в Нарве это еще координаторы Татьяна Байкова и Ирина Бахрамова) пришли к мнению, что именно в формате обменов школьниками изучение языка очень эффективно: живя в семьях, дети знакомятся с культурой, национальными традициями. Именно в естественной языковой среде они начинают понимать, что между людьми нет, по большому счету, иных различий, кроме другого языка. Кроме того, находясь в среде, они очень быстро осваивают язык.

А летом – лагерь!

Новой формой партнерской деятельности школ в недалеком будущем станет проведение языковых лагерей. Один соответствующий проект уже поддержало Целевое учреждение интеграции, и в июне этого года в живописном местечке Тоосиканну состоится первый совместный языковой лагерь. Он объединит по десять учащихся из каждой гимназии. Организаторы надеются, что в свободной обстановке летнего лагеря 15-16-летние подростки при помощи взаимного двуязычного общения на молодежные темы, а также при поддержке специалистов, владеющих активными методиками обучения языку, улучшат свои языковые знания. Иными словами, школьники-эстонцы лучше заговорят по-русски, а русские — по-эстонски.

Статьи на ту же тему: